

GIỚI THIỆU KINH SANGHATA

Sanghata Sutra Introduction

available at: http://www.fpmt.org/teachers/zopa/advice/pdf/sanghata_intro.pdf

Hàng Nhị (Anh Ho) chwyn Việt ngữ - 10/2003

Gần đây, Lama Zopa Rinpoche đã đọc các Trung Tâm Bồ Tát Phật Giáo Địa Thanh (FPMT centres) và nghe bát kinh Địa Thủ tên *Sanghata*, 20 lần. Chắc chắn nghe qua, đọc nghe kinh này là gặt hái được một kho tàng công đức, vì vậy Lama Zopa Rinpoche khuyên Phật tử nên cúng hiến công đức cho Công Trình Xây Tường Phật Di Lặc (*Maitreya Project*). Và rất chính Công Trình Xây Tường Phật Di Lặc mang lại công đức cho vô lượng chúng sinh.

Kinh *Sanghata* do Đức Phật Thích Ca Mâu Ni thuyết trên núi Linh Thú, thành Vương Xá. Kinh này có những bài kinh Địa Thủ khác, các tác giả Phật ghi nhận rải rác trong Phan. Kinh *Sanghata* có bài là vì kinh này do Đức Thích Ca Mâu Ni thuyết và có Phết quá khứ, ng thí tác động của kinh này không riêng biệt với công đức bài thánh lao.

Kinh *Sanghata* là một trong những bài kinh thuộc chánh pháp *Dharma-paryayas*, có khía cạnh hóa tâm thัc ngay cả cách mант诵. Một trong những lợi ích và đặc điểm của kinh này là không rõ ràng có kinh *Sanghata*, Phật ngay nấy. Vì vậy đọc kinh này còn có tác động thanh tịnh cõi nhân gian bên ngoài, ngay chính kinh này cũng có công đức.

Nhìn chung mà nói, đọc kinh ini Địa Thủ là một trong sáu phán pháp sám hối. Kinh này có bài có khía cạnh thanh tịnh nghi lễ thường. Phật có giái thích phong phú trong kinh và là đọc kinh này thì oán diệt mircle ng nghi lễ phiền não, gieo hỷ tông an lạc cho tảng lai, mãi nốt nốt qu

và Phật à. Kinh có nghĩa là phong phú và quá trình vào cõi t , khi các thành phần tâm lý và vật lý lẫn nhau di chuyển.

Khi xưa, trong những thời kỳ, *Sanghata* là một trong những bộ kinh phổ biến nhất. Vào năm 1930, các nhà khoa học phía Bắc Pakistan thu được một số kinh từ Anh quốc, tìm thấy trong các lăng mộ của các khố cát ở đây. Trong số những bộ kinh tìm thấy, *Sanghata* có ghi chép những bài kinh Pháp Hoa hay Kim Cang hay những bộ kinh thuần Bát Nhã hiện nay đang phổ biến. Kinh *Sanghata* vào thời phôi thai của Phật giáo Ði thám đã có cách ra những tên tiếng: tiếng Tàu, tiếng Khotanese, tiếng Tây Tạng, còn nguyên bản tiếng Phồn thể là c. Phải đến năm 1930, kinh này mới được tìm thấy.

Giây sau, chùa của Geshe Sopa tại Madison, Lama Zopa Rinpoche sau khi cúng kinh *Sanghata* đã quy tụ những người vàng ròng chép lại bộ kinh này, ngay tại khu vực khích thíc xuyên cung. Vào ngày 11 tháng 9, Rinpoche yêu cầu đọc trên toàn thế giới các kinh này càng nhiều càng tốt để công bố, cung cấp cho những người không có khả năng đọc.

Bộ kinh này có khía cạnh tác động mạnh mẽ lên tâm thức. Người đọc có thể thấy rõ ràng lòng biết vô hình của Phật và chúng sinh. Phật nói kinh này giúp chúng sinh mau chóng thành tựu viên mãn Vô Thường. Đừng thiền, hãy đọc nó dài trong kinh là lời Phật nói, nên khi đọc nó mang giá trị của mình làm sống lại tiếng Lịcaka Phật trong thời gian hôm nay. Đó là *Sanghata*.

LAMA ZOPA RINPOCHE VÀ KINH CHÁNH PHÁP SANGHATA

by Ven. Lhundrup Damcho

available at: <http://groups.yahoo.com/group/lmbdharma/message/296>

Hàng Nhị (Anh Ho) chuyen Viết - 10/2003 -

Dưới đây là lời của Ven. Lhundrup Damcho, kể lại câu chuyện Lama Zopa Rinpoche và kinh Sanghata.

Lúc ấy tôi có ý nh mang bốn tông Tạng cúng kinh Sanghata tặng cho Lama Zopa Rinpoche, vì vậy đã kinh y trên bànаниц hành lang trước phòng Rinpoche. Chắc kinh hoàng trao tay - nói cho thấu ứng, tôi chưa bao giờ xong trang bìa cúng chakra kinh dùng lá bài kinh cho cúng - Rinpoche đã bắt đầu cung kính, tay muôn xem ngay. Rinpoche chỉ qua, nói với chúng tôi rằng, "Kinh Sanghata nói chung nghe kinh này là có cúng kho tàng công cúng Nhì Lai, nhưng có nghĩa là thu tóm ý cúng hai bộ công cúng phật tu, cũng có nghĩa là thành mỉm cười Nhì Lai. Vì cúng này thoạt nghe không hợp lý." Rinpoche ngồi lên, cũng nên hiểu là khi nghe cúng kinh này, người nghe kinh sẽ có khinh不起 sự công cúng cho đến khi gom cúng kho tàng công cúng sẽ cúng dien trong kinh. Cúng hiểu như vậy là thiền kinh này nói chuyện vô lý khó tin.

Rinpoche cẩn trọng nói rõ ràng lòng biết Phật. Chúng ta thường luôn cung kính chánh pháp khó tu, khó thành. Dù gặp cúng chánh pháp, vẫn không có thời gian tu học; hoặc là tu học ít hôm, rồi xao lảng; hoặc sinh ra trong truyền thống Phật giáo, nhưng không tìm loanh quanh. Vậy, Phật muốn giúp cho chúng ta đỗ tu, nên thuyết kinh này chúng ta nghe rồi có cúng kho tàng công cúng. Nhưng vì mà đỗ tu, để làm việc ích cho chúng sinh, để thành Phật và để giúp chúng sinh cùng thành Phật. Rinpoche nói, cúng này là nh vào

nh ng b kinh nh kinh này. Lòng t bi c a Ph t th t khó mà t ng t ng cho h t.

Rinpoche c ng có nói ngài ã th c tr n êm c h t quy n kinh, và ó là i u r t áng nói, vì bình th ng ít khi nào Rinpoche làm xong ngay vi c gì. Rinpoche c ng có nói v kinh nghi m c a Rinpoche khi c Sanghata. Nói r ng lúc c xong ph n di nt v công c nghe kinh, ngài b t u tìm coi âu là n n t ng, âu là c tính c nh trong kinh có th cho ra c m t kho tàng công c s nh v y. V a nói, Rinpoche a tay làm d u, nh mu n n m b t l y ph n tinh túy ang vu t thoát. R i Rinpoche t c i chính mình, ã c tim c tính c nh c a kinh. Rinpoche có gi i thích r ng nhi u kinh Đ i th a m i u di nt r t phong phú v l i ích c a kinh, sau ó cho m t câu th n chú làm n n t ng chuyên ch công c. Nh ng kinh Sanghata này thì không nh v y. Hình nh chính s di n t v l i ích c a kinh Sanghata ã là n n t ng ch a ng toàn th công c. Đ n sáng s m ngày hôm sau, Rinpoche nói Rinpoche v a ngh ra m t vi c: Ph t có kh n ng truy n n ng l c h ni m cho á s i hay nh ng v t vô tri khác, r i t ó con ng i nh n l i ngu n n ng l c c a ch Ph t. V y Ph t c ng có th làm nh v y v i kinh này. N u v y thi ch c n ng c a kinh không khác ch c n ng c a Ph t, cùng có kh n ng h ni m và t o l i ích nh nhau. Gi i thích nh v y r i, Rinoche l i nói thêm r ng sau khi c kinh xong, Rinpoche ng i thi n th y có nhi u ti n b kh quan, ó c ng nh tác d ng c a kinh Sanghata.

